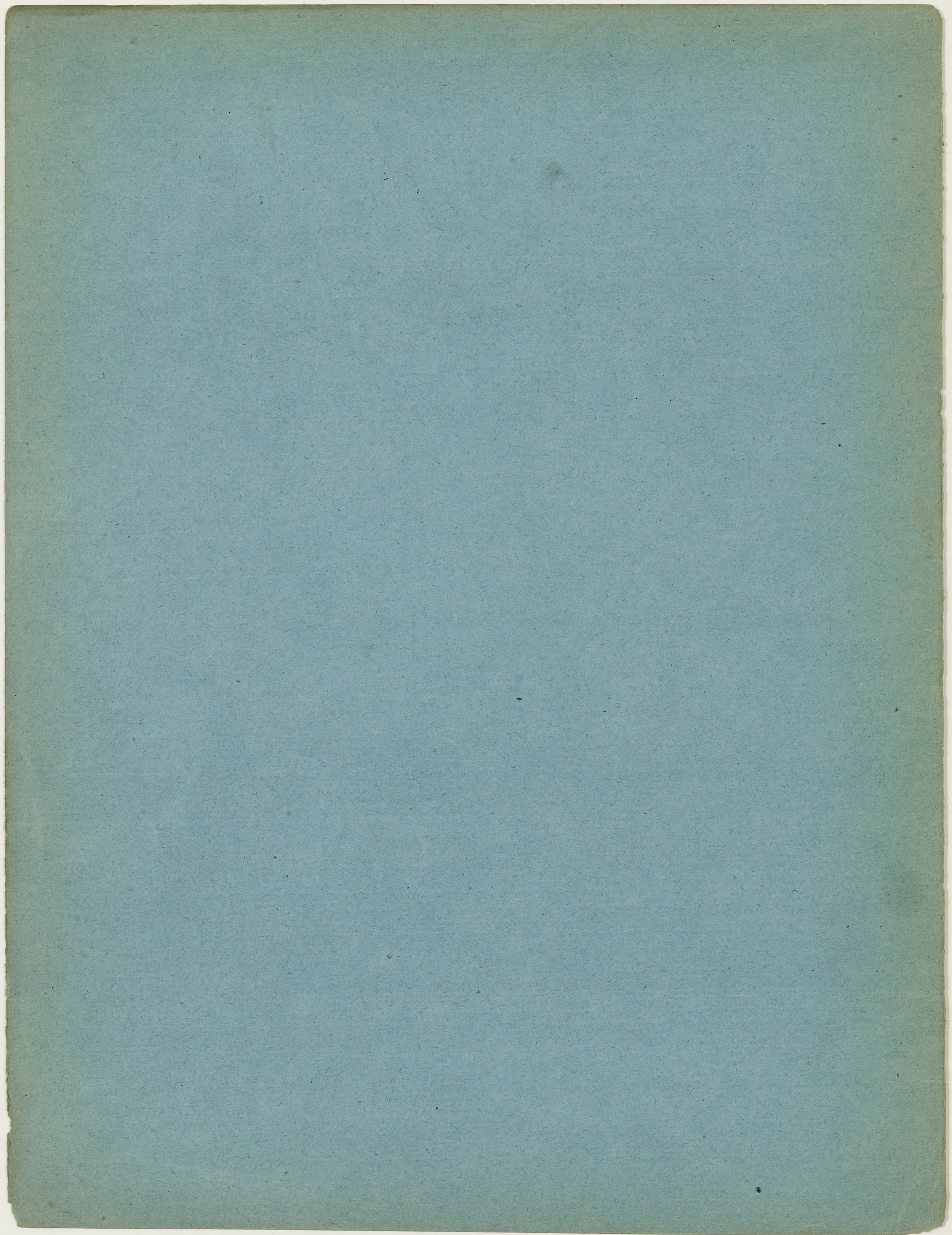


Section VI . (H.)

Langue et littérature hindoustanies .

---







## Section VI (hind.)

### Langue et littérature Hindoustanies.

Dictionnaires  
N<sup>os</sup>

- |   |  |   |       |       |
|---|--|---|-------|-------|
| 1 | Dictionary persian hindoustani and english by Gladwin<br>Calcutta. 1809.   | 2 | in 8° | relie |
| 2 | Dictionary hindustani and english by C. Carmichael Smith,<br>abridged of Taylor. London 1820   | 1 | 8°    | relie |
| 3 | a Dictionary hindustani and english by J. Shakespear<br>London 2 <sup>e</sup> edition 1820   | 1 | in 4° | relie |
| 4 | a Dictionary hindustani and english and Hindustani...<br>by J. Shakespear. 3 <sup>e</sup> edition. 1834<br>Don de MM. les Directeurs des Indes orientales. | 1 | 4°    | relie |
| 5 | a Dictionary hindustani and english and english and hindustani<br>by J. Shakespear 4 <sup>e</sup> edition London 1849.                                     | 1 | 4°    |       |

d



N.<sup>o</sup>  
à l'usage  
6 a Dictionary in Sanscrit and English by Wilson  
Calcutta 1832 . 2<sup>e</sup> édition. (Oxid.) 1 4.<sup>o</sup> relié

6<sup>a</sup> glossarium Sanscritum a franc. Bopp  
Berolini. 1830 1 4.<sup>o</sup> relié

Grammaires. } 7<sup>a</sup> Grammar of the Hindustani Language by J. Shakespear  
London 1818 3<sup>e</sup> édition 1 4.<sup>o</sup> relié

8 Hindoustanee philology (Grammar and Dictionary)  
by Gilchrist. London 1825 1 4.<sup>o</sup> relié

8<sup>a</sup> a Grammar of Language Hindoustanee, Persian and Arabic  
by Price. London 1823 1 gr in 8.<sup>o</sup> relié



Ouvrages de M. G. de Tassy:

N<sup>os</sup>

- |                  |  |   |                   |       |
|------------------|--|---|-------------------|-------|
| 9                | Rudiments de la langue hindoustanie<br>par M. G. de Tassy Paris impr. roy. 1829                            | 1 | in 8 <sup>o</sup> | relié |
| 9 <sup>bis</sup> | Rudiments de la langue hindoustanie, par le même<br>autre édition chez Duprat Paris 1863<br>3 exemplaires, | 1 | 8 <sup>o</sup>    |       |
| 10               | appendice au même ouvrage par le même<br>Paris impr. imp. roy. 1833  | 1 | in 4 <sup>o</sup> | relié |
| 11               | Manuel de l'auditeur du cours d'hindoustani par le même<br>Paris impr. imp. 1836                           | 1 |                   |       |
| 11               | Rudiments de la langue hindoui, par le même<br>Paris impr. imp. 1847                                       | 1 |                   |       |
| 12               | Les aventures de Kamrup De Tahsin-addin قصة كامروپ<br>par le même. Paris impr. roy 1835                    |   |                   |       |



- |                 |                 |  |                |                      |
|-----------------|-----------------|--|----------------|----------------------|
| N <sup>os</sup> | 13              | Les œuvres de Wali دیوان ولی par M. Garcin de Tassy<br>texte, traduction et notes Paris impr. roy 1834-1836<br>(plus. ex.) | 4 <sup>o</sup> | relié                |
|                 | 14              | Histoire de la littérature hindoue et hindoustanie par le même<br>Paris. impr. roy. 1839                                   | 2              | 8 relié              |
|                 | 14 <sup>a</sup> | 2 <sup>e</sup> édition revue et considérablement augmentée<br>Paris 1870<br>don du Ministère de l'Instruction publique     | 3              | gr-in 8 <sup>o</sup> |
|                 | 15              | Chrestomathie hindie et hindoue  |                |                      |
|                 | 15 <sup>a</sup> | Mélanges sur l'hindoustany<br>plusieurs brochures par le même tom I  | 1              | 8 relié              |

Le paradis de Selim



|                  |   |   |                          |
|------------------|---|---|--------------------------|
| N. <sup>os</sup> | <p>16 Hindee and Hindoostanee Selections . .<br/>         Calcutta. 1830. en 2 vol.: comprenant les Rudiments de<br/>         l'Indoustani et du Brig-Chakha, avec textes .</p>   | 2 | in 8. <sup>o</sup> relié |
| 16 <sup>a</sup>  | <p>un deuxième exemplaire<br/>         en deux volumes — Texte Sanscrit et Hindoustani</p>  | 2 | 8. <sup>o</sup> relié    |
| 17               | <p>Cyclopaedia Hindoostanica of Wit<br/>         by Sree Lulloo Lal Kub . Calcutta, 1810</p>  | 1 | 8. <sup>o</sup>          |
| 18               | <p>Muntakhabati Hindi or Selections in Hindoostany .<br/>         by J. Shakespear London 1818-1834</p>   |   |                          |
| 18 <sup>a</sup>  | trois exemplaires complets (textes Hindoostani et Sanscrit)   |   |                          |
| 18 <sup>b</sup>  | entout 5 vol. (2 vol. en 1.)  | 5 | 4. <sup>o</sup>          |
| 19               | <p>Nikatati Hindi par le Capitaine Michael<br/>         London 1829.<br/>         Don de M. Garcin de Tassy</p>   | 1 | 4. <sup>o</sup>          |
| 20               | <p>the Bayhi oordoo or Hindoostanee Version of the Goolistan<br/>         of Sadi, translated by Meer Sher ullee affos<br/>         Calcutta. 1802.<br/>         (Voy. n.<sup>o</sup> 39 autre traduction du même.)</p> | 2 | 8. <sup>o</sup>          |
| 21               | <p>Tota Kahani par Forbes<br/>         quatre exemplaires .</p>   | 4 | in 8. <sup>o</sup>       |



- |                 |                 |  |   |                  |       |
|-----------------|-----------------|--|---|------------------|-------|
| N <sup>os</sup> | 22              | Bag u bahar كتاب باغ و بهار a translation in the hindoustanee<br>tongue of gissue chuhar durvesh. Calcutta 1813                                    | 1 | m 4 <sup>o</sup> | relie |
|                 | 22 <sup>a</sup> | Six exemplaires de l'édition de Forbes   | 6 | m 8 <sup>o</sup> |       |
|                 | 22 <sup>b</sup> | vingt autres exemplaires en caractères européens.  | 9 | m 12             |       |
|                 | 23              | the Bagh o bahar, texte lithographié à Calcutta 1832<br>don  | 1 | 8 <sup>o</sup>   | relie |
|                 | 24              | Bagh ou bahar autre édition de Calcutta  | 1 | m 4 <sup>o</sup> |       |
|                 | 24 <sup>a</sup> | Selections from the Bag o bahar ... Calcutta 1867  | 1 | 8 <sup>o</sup>   |       |
|                 | 25              | Prem Sagar, .... texte sanscrit et vocabulaire   |   |                  |       |
|                 | 27              | the Futaihi Hindee, or Hindoustanee fest book لطائف ہندی<br>With stories by W. Carmichael Smith. London 1840.<br>Don de M <sup>r</sup> . Scheffer. | 1 | 8                | relie |



5

Ouvrages obtenus du Gouverneur des Indes,  
par M<sup>r</sup> Schefer

|                 |    |  |   |   |                   |
|-----------------|----|--|---|---|-------------------|
| N <sup>os</sup> | 28 | <u>gandji-khubi</u><br>texte                           | traduction de <u>Atkhlagi Musheimi</u><br>Calcutta 1846 | 1 | in 8 <sup>o</sup> |
|                 | 29 | <u>jami'ulakhlati</u><br>Calcutta 1848                 |   | 1 | 8 <sup>o</sup>    |
|                 | 30 | <u>Muyhebi ishq</u>                                    |   | 1 | 8 <sup>o</sup>    |
|                 | 31 | <u>zubdat-ul-khial</u>                                 |   | 1 | 4 <sup>o</sup>    |
|                 | 32 | <u>saghir ziba</u>                                     | Labelle coupe   | 1 | 8 <sup>o</sup>    |
|                 | 33 | <u>fisanai adjaib</u><br>of Mirza Rajab ali-bey Surour | texte Calcutta 1868.                                    | 1 | 8 <sup>o</sup>    |
|                 | 34 | <u>araishi matfi</u><br>by Hassan Lees                 | texte Calcutta 1863                                     | 1 | 8 <sup>o</sup>    |



N<sup>o</sup>

35 ahwan as-suffa  
Lahore 1865 Texte 1 in 8<sup>o</sup>

35<sup>a</sup> autre édition  
Calcutta 1867 Texte 1 in 8<sup>o</sup>

36 Musri be Nageer  
by Nassau Lees - Calcutta 1862 1 8<sup>o</sup>

37 an Account geographical historical of the Chinese Empire  
by James Corcoran, in Urdu  
Calcutta 1852 2 in 4<sup>o</sup>

38 Extraits du Chakssameh, traduits en Hindoustani 1 4<sup>o</sup>

39 Traduction littérale du Gulestan de Saadi, en Hindoustani  
Calcutta 1 4<sup>o</sup>

40 Extracts from  
choix de Morceaux de Santa Hered  
Calcutta 1868. 1 8<sup>o</sup>



N<sup>o</sup> 41 Rajneeti or tales exhibiting the moral, doctrines ...  
 of the Hindous ...  
 traduit du Sanscrit en Hindoustani  
 Calcutta 1827 (en bij' bhasha)

1 in 8<sup>o</sup>

42 Makhzani Mas'hi' or Christian treasury,  
 Allahabad 1869 - Jild-1 - vol 1  
 Don Du R.P. Walsh & Allahabad

1 4<sup>o</sup> relié



